

# International Federation of Library Associations and Institutions

# **Library Services to People with Special Needs Section**

**Draft Agenda for Standing Committee Meeting At the Convention Center, Cape Town South Africa** 

SC I: 12:30-15:00, Sat. 15 Aug. 2015 | Room: Ballroom East

SC II: 9:45-11:15, Wed. 19 Aug. 2015 | Room: 1.61/1.62

# 1. Welcome and Introductions Introductions (see sign-up sheet for emails)

Current members

Misako Nomura, Chair, Japan (1, 2)

Nancy Bolt, Secretary, United States (1, 2)

Marie-Noelle Andissac, France (1, 2)

Sanja Bunic, Croatia (1, 2)

Heidi Carlsson Asplund, Sweden (1, 2)

Erlend Ra, Norway (1, 2)

Anne Sieberns (1.2)

# Corresponding committee members

Helle Mortenson, Denmark (1, 2)

#### Incoming members

Knut Nygaard, Norway (1, 2)

Chris Corrigan, United States (1, 2)

Paola Francisca Santibanez Morales, Chile

Marie Eiriksson, Denmark (1, 2)

#### Guests

Lena Hillestad, Norway (1)

Gerard Peschers, Germany (1, 2)

Nobesthu Lose, South Africa (1)

Neli Kawanda, South Africa (1)

Thomas Mukowde, Zambia (1)

Rosemary Mahlunuze, Swaziland (1)

Abran Mahlumuza, South Africa (1)

Hiroshi Kawamura, Japan (1, 2)

Ngozi P. Osuchukwa, Nigeria (1)

Amal Alshammari, Qatar (2)

Koen Kirkhaar, Netherlands (2)

Jrmgard Reynties, Netherlands (2)

Kan Kummeneje, Netherlands (2)

Kristina Passad, Sweden (2) Yasmine Youssef, Egypt (2)

## 2. Apologies

Elke Greifeneder Myoung Ran Jan Ray Schwartz Claire Joseph Maria Isabel Gutiérrez Sánchez

# 3. Approval of the Agenda

Addition under web site discussion Addition under strategic plan

## 4. Nominations and Election of Chair, Secretary, Information Coordinator

Misako Nomura elected as Chair Nancy Bolt elected as Secretary Erlend Ra elected as Information Coordinator

## 5. Minutes of March 2015 Mid-Term Meeting in Zagreb

Approved unanimously

#### 6. Chair's Report

Nancy and Misako attended the IFLA Officer's Information Session where the new IFLA Strategic Plan was discussed. IFLA has four strategic directions:

- Libraries in Society
  - o We published guidelines for dyslexia
- Information and knowledge
  - Equitable access to information
- Cultural heritage
- Capacity building
  - o UN Development agenda
- Library as an access point for all people to get information

The document can be found at: <a href="http://www.ifla.org/files/assets/hq/officers/key-documents/introducing-the-new-ifla-strategic-plan-and-key-initiatives-draft-for-discussion.pdf">http://www.ifla.org/files/assets/hq/officers/key-documents/introducing-the-new-ifla-strategic-plan-and-key-initiatives-draft-for-discussion.pdf</a>

### 7. Financial Report

LSN has 150 Euro in administration fund We can use funds for a brochure

#### 8. Publications and Information

- 8.1 Information Coordinator's report
  - a. Face Book

- 1611 Facebook members
- A good channel to share experiences
- Too little used, too few relevant postings, some irrelevant.

#### b. Website

- It took a while for dyslexia guidelines to get posted. Now up.
   It has been translated into Croatian. Also a DAISY version of
   the guidelines will be available. Two of the annexes of the
   dyslexia guidelines best practices and knowledge base
   information was separately published and to be updated if
   necessary.
- IFLA is revising its website. Regarding this, they will form an advisory committee. LSN should ask that someone be appointed to this committee form LSN. Chris volunteered to do this. Misako thanked Knut for producing the Dyslexic Guidelines in DAISY format.
- There was a suggestion of a page with links to resources and to national groups but it is difficult to keep up to date and so not acted on.
- Erlend has created a page for projects.

We will publish presentations from speakers in Zagreb at <a href="http://www.ifla.org/node/9764">http://www.ifla.org/node/9764</a> Marie-Noelle has translated the dyslexia checklist into French. Need permission from IFLA to post this. Misako will ask permission from IFLA to post this translation.

Individual committee members encourage/advocate for library groups in their country to translate all or part of the guidelines.

Marie - French

Heidi – Swedish

Knut - Norway

Misako will be informed when this happens

Nancy will get them posted on the ALA Website

After translated, it goes to IFLA to put on the website

#### 8.2

There are articles on prison libraries that Gerhard would like to see published on the IFLA website. Erlend does not want to have a page for every group that we are supposed to serve but he is willing to do smaller groups. Gerhard will be asked to become a corresponding member.

If he accepts, he will be responsible for putting together the resources on prison libraries and assume responsibility for clearing copyright, making sure IFLA does not have any problems, and keeping links up to date. LSN will not be a publisher – but simply link to a resource.

## 8.3 Revised Dyslexia Guidelines

After many emails between IFLA and LSN information coordinator Erlend Ra the guidelines are now on the LSN website including the checklist and a small knowledge base. People are urged to keep the knowledge base and the good practices up-to-date by contacting LSN. LSN member Knut Nygaard, Norwegian Library for the Blind has provided a DAISY version of the guidelines. The DAISY edition will be published on the LSN webpage as soon as possible including a DAISY software player. Translations will also be published on the LSN webpage. The Dutch translation is ready and Japan, Finland and Denmark are making translations.

The checklist has been translated into French. The basic file of the checklist is an open file that can be sent to interested translators. Contact Saskia Boets, Co-project leader Saskia.Boets@luisterpuntbibliotheek.be

Helle has written two articles about the new guidelines. They will be published in September, 2015 in: Scandinavian Library Quaterly and in Cilip Update Magazine. Update is a leading publication for library, information and knowledge management community in UK.

#### 8.4 New section brochure

Marie-Noelle, Heidi and Dunja shared a draft of the LSN brochure. They are looking for pictographs to use. The group reviewed the brochure and felt uncomfortable with the age of some of the guidelines. Marie agreed to look at the Guidelines for Hospital and Nursing Homes and see if she feels they are still useful. The group decided not to put the publication dates of the Guidelines that are listed in the brochure. However, the dates will be on website. The group also suggested that the font size be increased if the size of the brochure is reduced. Marie said she might be able to help with a design and getting it printed.

#### 9. Strategic Plan for 2014-2019

It was finalized during the Mid-term meeting in Zagreb. Nancy suggested that we develop responses to these documents:

IFLA Strategic Plan Lyon Declaration UN 2030 goals

Nancy asked that there be a committee of 2-3 to work on a response. Those volunteering are: Nancy Bolt, Chris Corrigan, Knute Nygaard, Anne Sieberns and Misako.

# 10. Conference Planning

10.1 The conference in Cape Town in 2015

Theme: Libraries, Citizens, Societies: Confluence for Knowledge Our section organized the following session.

13:45 – 17:00 Monday 17 Aug.2015, Ballroom East

"Do THEY have the right to information? Library services to People Who Are Homeless, Incarcerated, or with Mental Difficulties - Library Service to People with Special Needs and Public Library "

218 people attended with a very good response from the audience. There were suggestions for improving the format in the future. Round tables are good for networking but can also limit discussion. We should get the names and emails of everybody at a table. It was also suggested that we sponsor two sessions, one with presentations and one that is just discussion. A three hour session is too long and people are tired after listening to six speeches. We will discuss this further in Berlin next February.

Hiroshi Kawamura from LPD PROPOSED A PROJECT ON RELATIONSHIP BETWEEN LITERACY AND PRISONS – PARTICULARLY AMONG YOUTH. Helle, Erlend and Misako will start discussion about the possibility of the project.

10.2 Literacy & Reading Section Session (Session 099) 13:45 – 15:45 Monday 17 Aug 2015 Roof Terrace Room

LSN was invited to talk about "Literacy Matters: The Literacy and Reading Needs of People with Special Needs".

It was a great opportunity to disseminate the mission and target groups of LSN and the guidelines. In the presentation Helle representing LSN gave examples of special materials such as easy-to-read books, audio books including DAISY books, and books with large print supported with solutions in alternative ways of reading by using pc, smart phone, ipad, other reading tools, and reading and writing programs, and emphasized the importance of professionalism and knowledge about the various reading needs. Her presentation focused on a practical approach with examples from public libraries.

The session was a mixture of practical and theoretical presentations including different definitions of literacy.

The chair of the Literacy and Reading Section Annie Everall was very interested in the Dyslexia Guidelines. I will send her a link to the guidelines. Helle's presentation can be found at <a href="http://library.ifla.org/1231/1/099-moretensen-en.pdf">http://library.ifla.org/1231/1/099-moretensen-en.pdf</a>

10.3 Division 3 Session (Session130)

11:45 – 13:45 Tuesday 18 Aug 2015, Ballroom East "Libraries working for development through information access: realizing the Lyon Declaration - Division III Sections"

Misako made a presentation on library Contribution to the UN post 2015 Development Agenda (adopted at the UN Summit this September in New York) from the perspective of library services to

people with special needs. She particularly focused on the promotion of physical and information accessibility so that people with special needs could have equal access to information emphasized by "Lyon Declaration." In order to access to information, she introduced various guidelines developed by LSN as its tools, particularly the revised and extended guidelines for library services to persons with dyslexia published recently and she also introduced the project for the development of library services to homeless people.

#### 10.4 Poster Session

(1) "Books open worlds for people behind bars" by Gerhard Peschers 12:00 and 14:00 on Monday 17 and Tuesday 18 Aug 2015.

#### 10.5 The Conference in Columbus 2016

13-19 Aug 2016, Columbus, Ohio, United States of America (<a href="http://conference.ifla.org/ifla82/">http://conference.ifla.org/ifla82/</a>)

Theme: Connections. Collaboration. Community

The suggestion is to have a workshop on Library Service to People who are Homeless with presentations by a social worker, a psychiatrist, a homeless person, and a librarian. We could combine the presentations with a review of the guidelines if they are done (which is the plan.) Because of the cost, we would probably see a social worker, psychiatrist, and homeless person from the United States and seek librarians to speak from around the world.

PLS is having a satellite conference in Philadelphia. We could see to have a speaker at that conference on library service to people who are homeless.

#### 11. Outstanding Projects and Pending Projects

11.1 Guidelines for Library Services to Persons with Dyslexia: Joint Project with LPD

What is the next step? See the above notes.

11.2 Guidelines for people who are homeless

We will have the grant proposal to fund research (for 2016)

Possible consultant to help

See separate minutes from Sanja who organized the guidelines working group

Meeting after the second section meeting.

11.3 Report of the workshop in Zagreb

Sanja made a report on the success of the workshop.

Minutes written by Sanja were approved.

The minutes are found at http://www.ifla.org/node/9764 now.

- 11.22 Project meeting for the development of the homeless guidelines at Foyer Audit 1 (basement) from 11.30-13.00 on Wednesday 19 Aug. Minutes of this meeting is attached.
- 11.3 Participation in the new project for the revision of the Guidelines for Children's Libraries Services started by the Children and Young Adults Section

(Workshop to be held on Thursday August 20th, 13:00 to 15:00, in Ballroom West)

Nancy Bolt attended. IFLA has approved their doing these Guidelines. She asked that the Guidelines include children with physical and cognitive problems and who are homeless. There was a discussion about refugees and the distinction is that they are homeless not that they are refugees. The guidelines will include training for librarians in child development and children's literature.

The group also discussed trends in services to young adults. They identified: outreach to community groups; social networking/technology/cellphones; children's rights. They also suggested taking advantage of recent research in serving young adults.

11.4 Translation Grids Not discussed.

## 12. Project Proposals for 2015-2016

12.1 New project ideas (Guidelines for people who are deaf)
We decided to delay until we are more certain about the completion of the
Guidelines for People Who Are Homeless.

## 13. Membership Matters

- 12.1 Review of SC membership status Not discussed
- 12.2 List of the incoming SC members
- 1. Christopher J. Corrigan from the Library of Congress, National Library Service for the Blind and Physically Handicapped, USA
- 2. Marie Engberg Eiriksson form the Gladsaxe Bibliotekerne, Denmark
- 3. Claire Joseph from the South Nassau Communities Hospital, USA

- Knut M. Nygaard from the Norwegian Library of Talking Books and Braille, Norway
- 5. Paola Francisca Santibañez Morales from the Library of the National Congress, Chile.
- 6. Maria Isabel Gutiérrez Sánchez from the Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid, Spain.

# 14. Correspondence & Communications

Not discussed

# 15. Reports from Participants

Not discussed

#### 16. Other Business

Promotion of Accessibility for the IFLA Conference
Physical and information Accessibility need to be promoted.
When we make a statement of accessibility with the collection of accessibility evaluations about IFLA conference. Nancy will draft the statement.

Koen from LPD said that the organization" Celia" in Helsinki has been working on the accessibility guidelines and the related research and would finish them by 2017. He suggested we would ask them to cooperate with us if we do something about accessibility in the 2017 conference which would be held in Poland.

We might hold an accessible event in Poland in cooperation with LPD section.

- 15.2 Mid-term meeting in Berlin, confirm dates
  - Dates were confirmed for February 19 and 20, 2016.
- We will review our strategic plan in Berlin to add work on accessibility at conferences; our position on the UN 2030 agenda; and the new date for the launch of development of the Deaf Guidelines